

können Nebenwirkungen auch direkt dem Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte, Abt. Pharmakovigilanz, Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3, 53175 Bonn, Website: www.bfarm.de anzeigen. Indem Sie Nebenwirkungen melden, können Sie dazu beitragen, dass mehr Informationen über die Sicherheit dieses Arzneimittels zur Verfügung gestellt werden.

c) Auswirkungen von Diabetes

Hoher Blutzucker (Hyperglykämie)

Hoher Blutzucker kann auftreten, falls Sie:

- nicht genügend Insulin injiziert haben.
- vergessen, Ihr Insulin anzuwenden, oder Ihre Insulintherapie beenden.
- mehrmals weniger Insulin injizieren, als Sie benötigen.
- eine Infektion und/oder Fieber bekommen.
- mehr als üblich essen.
- sich weniger als üblich körperlich bewegen.

Die Warnzeichen hohen Blutzuckers:

Die Warnzeichen treten allmählich auf. Zu ihnen gehören: verstärkter Harndrang, Durst, Appetitlosigkeit, Übelkeit oder Erbrechen, Benommenheit oder Müdigkeit, gerötete trockene Haut, Mundtrockenheit und fruchtig (nach Aceton) riechender Atem.

Was zu tun ist, wenn Sie hohen Blutzucker haben:

- Falls Sie irgendeines dieser Warnzeichen bemerken: Überprüfen Sie Ihren Blutzuckerspiegel, untersuchen Sie wenn möglich Ihren Urin auf Ketone; suchen Sie dann sofort einen Arzt auf.
- Diese Symptome können Anzeichen eines sehr ernsten Zustandes sein, den man diabetische Ketoazidose (Zunahme von Säure im Blut, da der Körper Fett anstatt Zucker abbaut) nennt. Wenn Sie ihn nicht behandeln, kann dieser Zustand zu diabetischem Koma und schließlich zum Tod führen.

5. Wie ist NovoRapid® PumpCart® aufzubewahren?

Bewahren Sie dieses Arzneimittel für Kinder unzugänglich auf.

Sie dürfen dieses Arzneimittel nach dem auf dem Etikett und dem Umkarton der Patrone nach „Verwendbar bis“ angegebenen Verfalldatum nicht mehr verwenden. Das Verfalldatum bezieht sich auf den letzten Tag des angegebenen Monats.

Bewahren Sie die Patrone immer im Umkarton auf, wenn sie nicht in Gebrauch ist, um den Inhalt vor Licht zu schützen.

NovoRapid® PumpCart® muss während der Aufbewahrung und wenn es in Gebrauch ist vor übermäßiger Hitze und Licht geschützt werden.

Vor dem Öffnen: NovoRapid® PumpCart®, das nicht in Gebrauch ist, ist im Kühlschrank bei 2°C bis 8°C zu lagern, aber nicht in der Nähe des Kühlelementes. Nicht einfrieren.

Während des Gebrauchs oder bei Verwendung als Ersatz: In Gebrauch befindliches NovoRapid® PumpCart® ist nicht im Kühlschrank zu lagern.

NovoRapid® PumpCart®, das als Ersatz mitgeführt wird, kann bis zu 2 Wochen nicht über 30°C gelagert werden. Danach kann es bis zu 7 Tage unter 37°C in einer Insulinpumpe, die für die Verwendung mit dieser Patrone vorgesehen ist, wie z. B. der Accu-Chek® Insight und der YpsoPump® Insulinpumpe verwendet werden. Bewahren Sie NovoRapid® PumpCart® bis zum Gebrauch im Blister auf, um es vor Beschädigungen zu schützen. Schützen Sie die Patrone während des Gebrauchs immer vor Licht.

Entsorgen Sie Arzneimittel nicht im Abwasser oder Haushaltsabfall. Fragen Sie Ihren Apotheker, wie das Arzneimittel zu entsorgen ist, wenn Sie es nicht mehr verwenden. Sie tragen damit zum Schutz der Umwelt bei.

6. Inhalt der Packung und weitere Informationen

Was NovoRapid® PumpCart® enthält

- Der Wirkstoff ist: Insulin aspart. Jeder ml enthält 100 Einheiten Insulin aspart. Jede Patrone enthält 160 Einheiten Insulin aspart in 1,6 ml Injektionslösung.
- Die sonstigen Bestandteile sind Glycerol, Phenol, Metacresol, Zinkchlorid, Natriummonohydrogenphosphat-Dihydrat, Natriumchlorid, Salzsäure, Natriumhydroxid und Wasser für Injektionszwecke.

Wie NovoRapid® PumpCart® aussieht und Inhalt der Packung

NovoRapid® PumpCart® wird als Injektionslösung abgegeben.

Packungsgrößen mit 5 Patronen und eine Bündelpackung, die 25 (5 Packungen zu je 5) Patronen zu 1,6 ml enthält. Es werden möglicherweise nicht alle Packungsgrößen in den Verkehr gebracht.

Die Lösung ist klar und farblos.

Pharmazeutischer Unternehmer und Hersteller

Novo Nordisk A/S, Novo Allé, DK-2880 Bagsværd, Dänemark

Auf der Rückseite finden Sie Informationen zur Verwendung Ihrer NovoRapid® PumpCart®

Diese Packungsbeilage wurde zuletzt überarbeitet im 10/2016

Weitere Informationsquellen

Ausführliche Informationen zu diesem Arzneimittel sind auf den Internetseiten der Europäischen Arzneimittel-Agentur http://www.ema.europa.eu/ verfügbar.

Bedienungsanleitung für NovoRapid® PumpCart® vorgefüllte Patrone.

NovoRapid® PumpCart® darf nur mit einem Insulininfusions-Pumpensystem, das für die Verwendung mit dieser Patrone vorgesehen ist, wie z. B. Accu-Chek® Insight und YpsoPump® Insulinpumpen, verwendet werden. Sie darf nicht mit anderen Medizinprodukten, die nicht für NovoRapid® PumpCart® vorgesehen sind, verwendet werden, da dies zu ungenauen Insulindosierungen und damit zu Hyper- oder Hypoglykämien führen kann.

Bitte lesen Sie die folgende Bedienungsanleitung vor der Benutzung Ihrer NovoRapid® PumpCart® **sorgfältig durch.**

Bitte lesen Sie ebenfalls die Gebrauchsanweisung der Pumpe (Bedienungsanleitung), die der Insulinpumpe beigelegt ist.

- NovoRapid® PumpCart® kann direkt in der Insulinpumpe verwendet werden.

- NovoRapid® PumpCart® enthält 1,6 ml Insulin aspart Lösung, entsprechend 160 Einheiten.

- Dieses Arzneimittel darf niemals mit anderen Arzneimitteln gemischt werden.

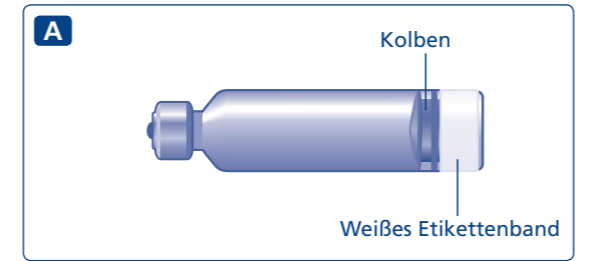
- NovoRapid® PumpCart® darf nicht wieder aufgefüllt werden. Wenn sie leer ist, muss sie entsorgt werden.

- Stellen Sie sicher, dass Sie immer eine Ersatz NovoRapid® PumpCart® bei sich haben.

- Um eine korrekte Dosierung sicherzustellen, darf NovoRapid® PumpCart® nicht in einem Insulinpen verwendet werden.

- NovoRapid® PumpCart® muss während der Aufbewahrung und in Gebrauch vor übermäßiger Hitze und Licht geschützt werden.

- NovoRapid® PumpCart® muss unzugänglich für Dritte, insbesondere Kinder, aufbewahrt werden.



1. Vor dem Einsetzen einer NovoRapid® PumpCart® Patrone in Ihre Pumpe

- Bringen Sie NovoRapid® PumpCart® auf Raumtemperatur.
- Nehmen Sie NovoRapid® PumpCart® aus der Blisterpackung.
- Überprüfen Sie anhand des Etiketts, dass es sich um NovoRapid® PumpCart® handelt.
- Überprüfen Sie das Verfalldatum, das auf dem Etikett und dem Karton aufgedruckt ist.
- Überprüfen Sie immer NovoRapid® PumpCart®. Benutzen Sie sie nicht, wenn sie beschädigt oder Insulin ausgelaufen ist oder wenn der Kolben bis über das weiße Etikettenband (Abbildung A) gezogen wurde. Dies kann eine Folge auslaufenden Insulins sein. Falls Sie vermuten, dass NovoRapid® PumpCart® beschädigt worden ist, geben Sie sie in Ihrer Apotheke zurück.
- Überprüfen Sie, dass das Insulin in NovoRapid® PumpCart® klar und farblos ist. Falls das Insulin trüb aussieht, verwenden Sie NovoRapid® PumpCart® nicht.

2. Einsetzen einer neuen NovoRapid® PumpCart® Patrone in Ihre Pumpe

- Folgen Sie den Anweisungen der Bedienungsanleitung der Pumpe, die der Pumpe beigelegt ist, um eine neue NovoRapid® PumpCart® Patrone in Ihre Pumpe einzusetzen.

- Setzen Sie eine NovoRapid® PumpCart® Patrone in das Patronenfach der Pumpe ein. Der Kolben wird zuerst eingeführt.

- Verbinden Sie das Infusionsset mit NovoRapid® PumpCart®, indem Sie den Adapter auf Ihre Pumpe aufsetzen.

- Folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung der Pumpe, um mit der Anwendung Ihrer Pumpe fortzufahren.

3. Entnehmen einer leeren NovoRapid® PumpCart® Patrone aus Ihrer Pumpe

- Folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihrer Pumpe, um die leere NovoRapid® PumpCart® Patrone aus Ihrer Pumpe zu entnehmen.

- Entfernen Sie den Infusionsset-Adapter von der leeren NovoRapid® PumpCart® Patrone.

- Entsorgen Sie die leere NovoRapid® PumpCart® Patrone und das benutzte Infusionsset wie von Ihrem Arzt oder dem medizinischen Fachpersonal angewiesen.

- Folgen Sie den Schritten wie in Abschnitt 1 und 2 beschrieben, um eine neue NovoRapid® PumpCart® vorzubereiten und diese in Ihre Pumpe einzusetzen.

NovoRapid® und PumpCart® sind eingetragene Marken der Novo Nordisk A/S, Dänemark Accu-Chek® ist eine eingetragene Marke der Roche Diagnostics GmbH. YpsoPump® ist eine eingetragene Marke der Ypsomed Gruppe.

© 2016 Novo Nordisk A/S

